

## 農業改良普及員の普及活動

### —その足跡と課題—

内山政照

去る七月初旬私は農林省普及課のあつせんによりて、各二名ずつの農業改良普及員と生活改良普及員の方々と会談する機会をもつことができた。そしてその席上において、披瀝された彼らの苦難に満ちた深刻な体験談をもとにし、普及事業研究に従つてゐる私の観点から今迄の普及事業の足跡を整理分析し、今日の課題とその解法の若干とを示唆し度いと思つたのが本稿となつた。

ここに出席された方々の三年有余にわたるすぐれて熱心な活動の成果が美事なものであつただけに、先んずるもののみが感得し直面し得た問題の広さと深さとが、くつきり浮かび出でているようと思われたので、思いついて若干の整理をしてみたわけである。

### いままでの普及事業はいわば学校を設立するところまでの仕事であつたこと

農業普及事業はアメリカではしばしば *out of school education* といわれる。その意味は、学校での教育は——義務教育のはあいにはとくに——さやでもおうでもちゃんと仕度をして時間通り教室に入つて、先生のくるのを待つてゐるもの、すなわち生徒を対象としている。先生はその待つてゐる生徒たちの前にあらわれればよい。とこ

るが農業普及事業のばあいには、そういう教育の場面を準備しておいてくれるワクがはまつていらない。生徒たることを期待されているところの農民は気に入らなければ座談会に出なくてもちつとも非難されないし、又座談会に出ていつても後の方で隣りのひと同志ヒソヒソ噂話ををしていても、先生たる普及員からは少しもとがめられはしない。いわば学校といふ柵の中に入つていないので野放しのままの生徒たちを相手に教育する、というのが農業普及事業のそもそもの始まりであった。こういう意味で、まことに *out of school* である。

だから例えいくら一生けん命に 2-4-D の説明をしても、そのまま放り出しておくと直ぐ野放しものの野性がでて忘れてしまうか、或いは「そんなことはおれたちには役に立たない、知つたことぢゃない」ということになつてしまふ。

或いはもつと悪いばあいには、普及員の意図が生徒たる農民の野性のままにひき曲げられて逆に解釈されてしまう例さえないわけではない。例えば、先日三重県で行つた幻燈による普及活動の実験の結果によると、<sup>(1)</sup> 山彦学校の幻燈スライドを観た農民の感想文のなかに、「私たちの村はあんなに貧乏ではないから、幸福だ」とか、藤三郎少年が薪を背負つて山を下りてくるカットにとくに印象づけられたものが、「みんなあんな風に一生けん命働らかなくてはならないと思つた」などというのがあった。これはあのスライドのライト・モチーフ（主題）をそれとして汲みとることができないで、自分たちの自己満足感、あるいはいわゆる「勤労の哲学」を基軸とし、それにもとづいて、一つのカットを解釈し、それで終つていたことを証明している。こういふばあいはなかなか表面にはやらわれ難いけれども、実は案外に多いケースではないかとさえ推測されるのである。

こういふ状態のなかで無手勝流で——補助金を前代の農会の技術員のようにもつていれば、このときに、「大を美

味そうな銅えきでつるよう」農民を誘つて自らのワクの中に追し込むことが比較的容易にできたであろうが、——生徒を探し学校の柵を築き上げてゆく」とが、今までの普及員たちの第一の仕事となつたにちがいないのである。そして多くの経験、試行錯誤 (trial and error) ののか、このためのものとして「おうこに打ち出された方法は次のような要件をもつ事業内容のものであつた。

第一には、多くの普及すべく改善すべき事がらのうちで、「農家にとつていまや最も必要であつて、しかもいま農家の手から最も離れて遠くにあるもの」がこれである。例えばモンペでなくてワンピースが、馬鍬でなくてカルチベーターがこれである。前例については既に私の示したところであるし（拙稿・生活改良普及員活動事例集の書評、『農業総合研究』六の三）、後例については、湧井学稿、新農機具の普及技術に関する資料（広島県、昭和二七年、五月刊）に説かれているので（とくにその四頁）、しまここで重ねてのべなほことにする。

しかしこういふものは一般に広く多くの農家に共通なものとは云えないとばかりはある。例えばミシンを使う洋裁のばあいの如く、或いは家畜を使つてする耕起の講習のばあいの如く、ミシンや家畜を有たない農家はここから外れてしまわねばならない。けつぎよくこれらの農家は普及事業の最初の対象として拾い上げられないということになる。そこで第二の要件としてあらわれてきたのは、そういう農家の所得とか經營規模とかに比較的関係が薄い事がら、そういう生産・生活のかなり合つた綱 (integrated system) から比較的自由独立でそれだけとり出してても或る程度可変的なもの、といふことだつた。農家の立場からこれをみれば、「それをやるために安く手出しができて、しかもその効果が目に見えて直ぐ解るもの」という要件である。普及事業が寒ざいに今までとり上けてきた仕事の大部 分は凡そこういふ性格の事柄（第一の要件と重なり合つた）であつたと云つてよい。

東畠教授はかつて改良品種の普及がわが国農業のなかで著しい点に着目され、それは「それ自身比較的に独立し孤立的に実さい農業界に入り易い」：農業の生産方法、經營方式に特別な異動変化を齎らなければ実さい的普及が行わないと云うほどのものではない」からであると説かれた。

（東畠精一稿、日本農業技術の特質、『日本農業の課題』、二三四頁）

例えは、畜力耕起、ハンドトラクターの話ではなくて品種の特性、えらび方、やさしい消毒のし方、新らしい肥料の成分、肥料のやり方、換金作物の作り方、どういったものがよいか、等々。

換金作物と云うのはあまり資本もじが必要ないで——だから相当の貧しい農家でも、——直く手が出せてしかも早く現なまが手に入るという性格のものをその含蓄のなかに含んでいる。例えはリンゴ作りも養蚕も字義通りには「換金」作物にはちがいないが、これを決して農家のひとは換金作物とは言はないのは上に指摘したような性格をもたないからである。

生活改善の方で云えどこのことが「お料理」の講習にあらわれている。毎日の生活・生産そのものに直接規制されることの強い日々の食事ではなく、晴の日に主として客用として使われる(2)——そういう意味で「お」がついているよそ行きの「お料理」ならば、誰でもどんな家の娘さんでもお嫁さんでも一おうフライパン一丁と卵と小麦粉さえもつてくれば珍しい形とシャレタ姿のカステラが忽ちにして（直ぐ効果が見える）でき上がるという講習には喜んで出掛けてくるだろう。

これに反して例えはカマドの改善がいくらよりも少くとも四〇五〇〇円の金かねがかかるというのではもとでの關係でちよつと手出しの出来兼ねる家もあるうし、そんなことをしないでも「私はいまのままで五年我慢してきたのだから、ムダなお金を使うな」と姑さんにしかられて出灘るお嫁さんも多かる。いわんや台所・住宅の改造などといふ大がかりな仕事では広く一般の興味を引きつけることは望めないにちがいない。こうなるとどうしてもカステラ

の作り方とくらべて、何が違うか、何がいいのか、何が悪いのか、などと好奇の目を光らして傍観している農家たちに向つて、仕事をすすめ、ともかく彼らを生徒としてひきつけるメドとしては適切であり、又その限り有効だつたことは認めなくてはならない。

かくして野放しの生徒たち、農家たちが初めは好奇の目を輝かしつゝ、そしてそれに従つてゆけば「今日から役に立つ」「明日もうかる」と教えてもらえるところ期待から、次第に「普及員学校」の柵のなかに入つてきて教室に並んで一おう手を揃えて先生を待つところ態勢ができてきたと云つてよい。——もちろんこうした「普及員学校」にすら未だ来られない来るようとした農家が数多くあることは否定できないとしても。またこの学校には、生徒が一年生から六年生まで、それぞれちがつた学力と気持とをもつて来てゐるよう、さまざまの階層と年令、関心とをいだいた農民がひとまとめに含まれてゐるとしても。(そのうちで四・Hクラブ、或いは農事研究会は特殊ないわば模範学級と称してもよじものであつた)。

このことは骨は折れたがとにかく偉大な仕事であつた。今まで他の何者も斧をふるわなかつた処女地に踏みこんで、ともかく農家の間に学ぼうとくらべ心の開拓地をきり拓いたことを意味するからである。しかしここで多くの問題が生じてきている。少くとも熱心に今まで四年間なり三年間なりの仕事に身を打ち込んできた普及員たちは、そういう問題にぶつかつてしまふ壁に直面したように悩んでゐる。それはおよそ次のようのことだ。

- (1) この調査の報告は、農林省農業改良局、普及部普及課編、「農民心理に関する調査——幻燈等に対する反応を中心にして——」昭和二七年六月にまとめられた。

- (2) ハレの日、及びこれに対立するケの日については、さしあたり拙稿、「くらしの明暗」『農業朝日』昭和二七年一二月臨時号を参照せられ度い。

## 行き詰まりを見つめる

いまここで徒らに立ち停つてゐる代りに、行き詰まりの構造を尋ねることは次の段階への飛躍のための不可欠の準備である。そういう意味から以下若干この問題を分析してみよう。

まず第一に注意しなければならない点は、この行き詰まりの根源の一つが今までの歩み方自体のなかに潜んでいたということである。つまり上に述べた通り、これまでの普及事業は生産或いは生活の深くからみ合つた綱から比較的離れ得た事柄について強調され、実践されてきたと云う点にかかわる。この限りにおいて、生徒たちは魅惑されて普及員学校の柵のなかに追い入れられたかも知れないが、そこで受けける授業はいわば彼らに甘えた内容のものであつて、彼らの住み生産し生活している日々の根源的な綱には深く触れるものではなかつた。そこを一八〇度転回して自らの根本を省える必要のないことがらであつたからである。ここではいわば回心 (conversion) のきつかけは存在しなかつたからである。

社会学的に表現すれば、これによって現実の社会圈の交錯 (soziale Kreuzung) が行われず、従つて個人化 (Individualisierung) が結果しなかつたとしてよい。

従つて次のような困難な事態が生じたことも当然の成り行きであろう。

(1) **目的と手段の錯倒** ある生活普及員はその疎きを次のように語つてゐる。

「料理の講習会も始めは私が問題をそこに見つけ仕事の方針を決めて食生活改善からとり上げて行つたというのではなく、むしろそれを通じて農民が何を考え何を欲しきなる生活を続けてゐるかという実態をつかみ度かつたので

す。言い換えれば改善すべき問題を正確に把握し改善の方針を立てるための手段として講習会をしてきたのです。しかしそれが現在では目的の如くなつてしまつています。」(静岡県生活改良普及員、安間氏の手記による。『生活改良普及員活動事例集』一七四~五頁。)

改良普及員が農民のなかに入りこみそのなかから彼らの生活の呼吸のリズムとテンポとをつかみとろうとする手段としての「お料理」が、一たん農民の中に入つてその中に吸いこまれてしまうと、旧来のリズムとテンポのなかにその全容を没してしまつて、そこで生きそれを目さして動くとしやうようになる。これでは——結果からみると少くとも——旧来のリズムとテンボとに屋上屋を架したに過ぎぬ、「新らしきもの」は少しも附加させ得なかつたとさえ極言できるであろう。農業技術の普及の場面で言えば品種普及、肥料施肥方法に關する普及なども此の部類に属するばあいが多いであろう。ここには普及内容に附与した目的と手段とに対する考え方方が普及員と農民との間で全く逆転しているといわねばならぬ。

(2) **模倣普及の行き過ぎ** ある部落である若干の農家が2-4-Dを使ってたまたまうまく行つた。ある家で台所改善をしてタイル張りの見事な台所ができた。こうしたことになると2-4-Dを使うにも田の水が自由にならないのでできない家も、又タイル張りの台所を造るよりも便所の手洗いを一つ作る方が先だというような家も、「よしわしらの家も」ということで模倣(immitation)して——深く省みて自分の條件を勘案することなしに——それをとり入れる。普及事業のモデル村といわれて部落挙つて改良台所をもつてているといわれるようなばあいには、往々にしてこういう実際の過程と結果とが見られ易い。「実際の必要」以上に立派になつてしまつのが多いのだ。

機械化が進行するばあいに、部落とびとびにその條件に適う規模と資力と土地條件などを備えた農家がてんでに先

だつて行うのではなくて、むしろそれが「部落」の範囲で、あるいは協同の形でなされることが多いのは、ある程度かかる事情が伏在している証拠となるであろう。部落が模倣とくら社会過程が起るところの社会的単位をなしてい。

こうなるについでもちろん農村社会の未分化、従つて個性化(Individualisierung)が行われていないために部落社会(共同体)の行為基準(behavior pattern)が一たん作り出されるとそれはそのまま全ての人々を支配する、——個性をもつてそれに抵抗することが少く——とくら根本的な事情に由来するのである。このような状態のなかで「何、わしの家はわしの家のくらし向きの上からみてあんなものは要らない。板の風呂場で沢山だ、その金で便所の改造をした方が余程全体としてはよし」とくら切ってミミを捨てる農家を期待するのは、ちよよど俗世に聖人たることを期待するよう難かしいにちがひない。

こうしてせつかく万余の貴重な金を投じて購入した新式農具が風雨にさらされて錆び、タイル張り台所で料理するものが味噌汁タクアンに止まるという事態が生じ、しかもこの反省がなされないということになる。

機械化が部落毎にかたまつて入つているという事実はわれわれのしばしば観察するところであるが、統計数字的にこれを確かめる調査はいまのところない。ただ営農改善課の調査『動力耕耘機ハンドトラクター普及状況』(昭、二六、八月刊)は市町村別にトルクター、耕耘機の普及台数を調べてあるのである程度以上の事情を裏付ける数字になりうると思われる。即ち、昭和二六年前後に、全国で市町村の数は一〇、五〇一あるが、耕耘機の普及台数別にみると、このうちで

五台未満の市町村数……一、五九〇

六~一〇台……一六五

一一~二〇台……一一六

二〇台以上……一〇一

(註) 未報告、不明の府県若干あるのを除いた数字、

また、調査期は若干各府県でばらばらである。

直播栽培の興除村内への普及状況 (%)

(1)

大字名 普及率(2)	西疇	曾根	中疇	内尾	東疇・	平均
昭和21	31.0	32.0	1.2	1.5	1.0	10.6
22	66.9	40.9	5.6	4.3	3.4	17.9

(1) 興除村農業会を通じて調査したもの。西疇、曾根と他の部落との差に注目せよ。(2)各部落の全水田面積に対する直播面積の割合。(吉岡稿『直播機械化經營に関する調査』営農改善資料第9号、昭26、8 P.41)

計 ..... 一、九七三

つまり、全国の約一九%の市町村にかたよつて一三、六〇七台の耕耘機が入つてゐるのである。もちろんこれは自然的技術的或いは経済的條件が揃つてゐるところが限られている所以もあるうが、上述ののような理由も重なつてゐるであらう。

吉岡金市氏も興除村のなかに水稻直播農法が普及して行つたときに、上表の如く部落毎に大きな差があることに注目され、それは水利関係などという技術條件ではなくて「新らしい技術の指導実験農家の所在部落から順次に他部落へ普及しゆく」という過程をたどつてゐるからである」と説明し、「ここに技術指導の組織と方法の主要な問題があるのである」と指摘した。

新潟県の平場地方では二・六戸に一台の割合でモーターが普及しているが、——これは秋雨が多いという天氣の関係で脱穀作業を早く済ませねばならぬとか、早場米を早くなるべく多量に出して割合よい収入を得たいとか、などの他の理由もあるけれども——その一つの事情は、「モーターもないようなところには可哀そで娘を嫁にやれない」というPatternがあるからだといわれる。この場合にはモーターはもちろん脱穀調製作業の労力を軽くして嫁入つた娘の疲労を少しでも軽くし度いという親の愛情もあるが、それより「モーターもないような」貧乏たらしい家には嫁にやれぬという気持が強いのであらう。なお品種の普及のばあいにもそうである。近藤教授は『日本農業經濟論』のなかで(三二九頁)陸羽一三三一号がその適地でないといふところまでムリに普及した結果、却つて凶

作の害を著しくしている事例をとりあげて分析され、これは東北の農民に資本力が弱く、短期間の品種の成果のみにしか注目できないからだと云われ、さらに「農民の間に品種選択に対する科学的批判力がないため合理性を越えてある品種が普及せしめられる」結果だとしておられる。しかしこういふ説明のみにては、何故にA部落に陸羽一三三号が過大に導入され、相隣れるB部落にはそれ程でもなく比較的に合理的な程度に止まつたか、——仮りにA、B両部落の経済的條件に著しい差なしとすれば——は説明できない。そのばあい例えればB部落には良いリーダーがあつて、その危険を予め警告し一般の農民がムヤミな模倣をつしんだといふことがあつて、始めてこれが説明され得るであろう。このように普及の機構の説明にあつては、品種に限らず何事につけても經濟條件と社會的條件とを両つながら視点として忘れてはならぬと思われる。

なお、品種のかよくな普及機構については、拙編著『農業の改良普及に関する文献・資料・その解説』の五七頁、匿名の普及(*anonymous extension*)の項、並びにアイオア州におけるトーモロコシの交雑品種普及に関する調査において、部落農民(neighborhood)の影響を明らかにした文献の紹介(同書、一一七~一九頁)、を参照せられたし。又近時我国においてもかかる調査がなされた。(参照：新潟県農業改良課、「新品種の普及過程に関する調査」プリント刷、昭和二六年八月)

生活財についても同様であろう。調査はないけれども、私の聽取による経験では、ミシン、ラジオなどの戦後の急速な普及は、かかる模倣現象の有力なあらわれの一つのように思える。

### (3) 農民の依頼心を加増する

今までの段階においてはまず普及員は信用を得なければならなかつたわけで、とにかく何か尋ねられたら答えねばならない。こうしていろいろうちに普及員は村ではなくてならない人になつたし、村長や協同組合長にとつては普及員は便利との上もない存在であるということになつた。しかしこれでは普及員も忙しくてたまらないし何でも請負わねばならぬ便利屋のようなものになり了せてしまつ。悪くすると地主や旧農会の技術員に代わる新時代のボスともなり兼ねない。「ひい種子を世話してくれよ」「よしきた」。消毒薬を安くあつせんして

くれ」、「よし来た」。「何かもうかる換金作物はないかね」……等々の如し。これだけならまだいい。「そう悪いことはこうすることによって普及事業がその本来の使命としているところの「新らしい自主的な農民を育てる」という目標が逆さまになつてしまつたということだ。つまり自分たちは何も知らなくても考えなくていい、その方は全部あの専門家に任せとけばうまくやつてくれるという態度と空氣とが一般的になるということである。私が静岡県のある村に行つて普及員と農民との部落座談会を傍聴させてもらつたときの話であるが、「麦の病害が出たようだが、こうこうこうこう状態になつてゐる。何うしたらいいのかね」から始つて雑多な質問があちこちから出される。普及員はそれに対しても驚く程の博識ぶり——恐らく大学の教授でもあれ程速かに答える得ないであろうと想われる程の——を發揮してその質問を快刀亂麻を断つが如く処理して行く。私たちは聽いていて實に驚嘆させられたのであるがそのあとで、ある一人の農民が私に語つたことの言葉は、私に深い反省を喚び起したのであつた。それは「Nさんのような立派な腕のある普及員がいてくれると全く有難い。実は生じつか本なんかひつくり返して調べるよりもすぐ廻つてくるNさんに尋ねる方が手つとり早くしかもまちがいがないのですよ。私は此頃雑誌や本などを見る必要がないのでやめました」と。

つまり普及員の一年の懸命な活動の成果は美事に実を結んで農民の頭の中の考える大脳小脳の部分をも無用の長物化せしめたといふわけである。「考える普及員、考えない農民」という美事なバッテリーの形成という事実は美事と云えれば余りに美事な成果ではあるが、一方これが普及事業本来の目標からみると全く逆な目標を達成したということに他ならない。「善をなさんとして惡をなす」とは昔からよく云われる言葉であるが、こうした事実をよく反省してみると皮肉なことには——その普及員が良心的熱心であればある程——普及員活動の成果においてよくあてはまるように

想われるのである。

以上要するに普及事業の及んだ針の先きが錯雜した農民の生産或いは生活の根源的部（integrated system）と達しなかつたために、へ普及員—農民／＼の接觸の仕方が極めて皮相的であり（realな social crossing にならぬ）このために農民の個性化の過程は一向に進展せず、自ら選び立つ、考える農民たちの姿とくらものがまちます没してしまふところを意味するであろう。このことを普及事業の側面に則して言えば、／＼迄もモデル村だけに止つてそのなかから農業近代化或いは生活改善運動とくら運動がもり上つてこなし、とくらことであるし、普及員の側から云えれば／＼迄も農業技術者や品種伝達業者、左官や洋裁師の域（つまり技術者）を脱することができないで、本来の意味での普及員の機能が發揮できなうとくらことを意味するであろう。学校はでき、生徒も一おう集つたけれども、ほんとうの教育は全然行われていないとくらところである。

極言することを許されるならば、旧代の農会の技術員は主として補助金とくら綱を頼りにして農民をひきよせ、彼らの魂を奪つた。一依頼心のある非自主的人間に仕上げた。普及事業における普及員のばあいは補助金こそ有たなかつたけれども、彼のもつ腕＝技術と人柄によつて農民を誘い寄せ同じく彼らの魂を奪つた。一少くともその結果からみると、こう云えるのではなかろうか。そしてここで注意したいことは、かかる結果が普及事業第一期の活動そのものの中から必然的に、ひわばやむを得ざる惡として生じてきたと言う認識、これである。

## 課題と方向

上に考えてきたように今日の普及事業の行き詰まりを見詰めてみると、ここから自らにして次の課題と方向とが考え出されてくると思われる。つまりそれは普及員と農民とが眞に農民生活生産の integrated system の眞中で手を握りあい語り合うこととに他ならないのだ。

具体的に云おう。そのためには凡そ次のような方法が考えられるし、又これらの或部分は現に普及員の実践のなかで行われてゐることである。

(1) 基幹部分を搖がすものを普及の内容とする 生産、生活の基幹部分に触れるものに入つてゆく。しままでは——静岡県の普及員の方の表現をかりると——循環論法で春には種子の話、夏には肥料の話、秋には収穫物の処理……とこうようにきまつた問題をくり返えす。これでは毎年々々変りっこない。けれどもこんどは「お料理」「種子の話」の如き、初めに学校開設用の手段に用ひられたものは、逆にそれが故に普及の内容としては一ぱん適当でないとすることになる。

そうではなくて今度は例えば土地改良の実践へ。そしてそれをもとにして交換分合→畜力化→……とこうように發展する。風は雨を喚び、雨は嵐をさそる……とこう具合に。ここに慣行の循環が切斷されて「新らしさ」何ものかがつけ加えられ、これがもとになつて数百年間の村の永劫回帰の運動が一新するところわけだ。生活改善のばかりには、例えばナガシやカマドを直すことではなく台所を勵らきよひゞダのない台所と用具の配置に、さらに住居とその使い方の改善へ……の如し。

ここで注意すべきことが起る。それは従来のようにたんじ integrated system から切り離した個々の技術の断片を内容として普及を行つていたときには技術だけで一おう済んだわけであるが、今度のばかりは、事はその社会全体

にからまつてくる、従つて決して今まで程に容易に事が運ばないであらうところ点である。即ち *integrated system* 全体が振り動かされる、資金も要る、従つて他人との關係が必然的に生じてくる。例えば資金の借り先、交換分合、土地改良のときなどの自分の田と隣りの田との關係、台所を改善するために相当量の材木のような物財が必要等々。

(註) これらの点についてのくわしい説明は重要であるが、いまは省略する。下記論稿を参照せよ。

内山 稿 : 書評「生活改良普及員活動事例集」(農業総合研究、六の三、昭二七年七月刊)

同 : 「農業診断学確立のために」(新しい農業、昭二五年一〇月号)

内山編著 : 「農業の改良普及に関する文献・資料・その解説」(昭二五年一〇月)

こうなつてみると問題がたんに断片的な技術の領域だけではとうじ及びもつかない。經營經濟、からに社会の知識見識と手腕とをもたなくては仕事は一步も進まなくなるところわけである。なんにおいて個々の生活問題、技術問題が改めて広い社会の場のなかで見直されるキッカケが生れると云つてよ。

生活改善のばあいは生産の場面に比較して、より要求は比較的軽いのではないかと考えられる。というのは生活は凡てほどんど各世帯単位で行われるからである。共同の moment がない。又婦人は家に入つてしまふと、經濟・社会的に広く見ると、習慣と力とを忘れてしまふから、主体的にもより困難ではなかろうか。又生活の構造の研究が進んでいないから、例えば農業技術の場面のように、「土地改良」というようなキメ手が、生活の場面には発見されていないといふやうである。

私の知る限りでも進んだ地域ではこのような方向が実じて着想せられ又実施に移つてゐるところもあるが、このことは既にアメリカの Extension Work がいま着々実行に移してゐる如くである。やなわちアメリカでも初めは生産技術の普及が中心であったが、農業恐慌などの時期を機会に農産物の販売取引の問題が起り、これからさらに農業経

濟、すすんで政治問題にまで到る社会的普及が行われるようになつたところ。一方では農業はたんに農業生産や技術の問題たるに止まらず、それは生活の仕方(a way of life)である。従つてよき農業は同時に又よき農村生活を意味すべきだとこう考え方があらわれてきて、生活改善事業の部門と農業普及事業一般部門との協同が実を結び始めた。

「家政普及でも初めは衣食住家事というような個々の<sup>サブセクトター</sup>主題を中心にして事が進められたが、これは人、家庭、家の生活を一そく高めるための一つの技術<sup>テクニック</sup>に過ぎぬことはつきりしてきた。そこから子供のこと、子供生活指導、児童心理、同時に家族関係への問題が発展して結局次のこと気に付いた。すなわち、個々人も家族も決して空っぽの社会(social vacuum)のなかに生きているのではなくて、彼らはその生きている社会の產物<sup>プロダクト</sup>であり、従つてそれが最もよく伸ぶるためには彼ら自らが村の諸條件と制度とに関与せねばならぬことじゅうがいれであった。いまして村の公の問題(civic problems)や衛生、リクリューション等々への関心が盛り上つてきだ』(D.Sanderson : *Rural Sociology and Rural Social Organization* 1942, p. 414 ff.)

このようにして普及事業の内容のなかに著しく社会的なニュアンス(色合)が加わり全体の軸となつて行く、とこう点は注目されるべき方向であろう。

この方向に押し進めるばかり具体的に注意せねばならぬことは徐々に旧来の線に沿ひ乍らこれを正してゆくところ方針、それともう一つは、條件のある程度の成熟の見透しの上に立つて仕事を進めるところである。急激にやれば学校にいやいややうとでてきた生徒たちを又散らしてしまふことにもなり兼ねない。こうじう実話がある。静岡のある地方で結婚式の翌日にへどにんびとくじつて近所の人などを招んで祝宴をはる行事があるが、簡素化しようとするのでその時には女人だけを招ぶことにした。こうして自然のうちに酒のないへどにんびとくがなされるようになつたと云う。これに対してある家では同じく簡素化の方針だと云つてへどにんびとくをお茶とお菓子の会にした。ところがその前日の結婚式は町で酒入りで大きわぎをしたところが判つてしまつたので、「あの家はケチなやつ

だ。おれの家のときには酒をうんと呑んだくせに、自分の方のときは酒を一滴も出せないふうのや物言ひがつたところなんだ。

以上の方針はとりも直さず普及事業四年の成果に他ならぬのであるが、これを突破するためにはなお若干の準備が必要である。その一つは普及員の教養の問題である。個々の技術をそれとして教えられ、それを農民経営のなかの一つの環として取扱うことを教えられてこない普及員を、或いは——同じことであるが——カステラの作り方、染物の仕方とこれら断片的手先技術しか教えられてこない生活改良普及員を、このぶつかつた問題の場面から更めて再訓練するところなどである。経済学社会学のような基礎的教養とそれを農民生産生活の実さことに即して駆使できる能力——それに依つてかの断片的知識技術が生かされてくるところの——とが養われなくてはならぬのである。このことはアメリカのように永く普及事業の経験をもつてゐるやう此頃やうへ氣付いたようである。  
(註)

(註) L. D. Kelsey & C. C. Hearne : Cooperative Extension Work, p. 75 など。 U. S. D. A. & Association of Land-Grant Colleges and Universities: Joint Committee Report on Extension Programs, Policies and Goals, 1948. たゞ生活改善普及員について U. S. D. A. : Home Demonstration Agent, P. 38

第一にはむづら方向をめのしむとめ進んで行くには必ずしも政府の行政的な立場からは許されぬことばかりである。即ち問題をおし包んでくる経済的社會的條件のむじをたどつて行く努力を徹底させて行くならば、それは一方で強く政治行政の障礙とその批判とともにあわざを得ないからである。だから振りに第一線の普及員たちが現実の問題に迫られて解決の糸口をひき伸ばし求めて行くとしても、中央の当事者になればなる程その追求の手を避けねばならぬところに陥ることは必至だからである。社會的政治的にこの問題をおし進めるることは中

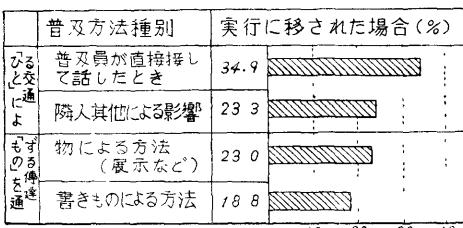
中央政治行政の当事者にとりてはむしろ刃を直面對することを意味するかもしけないからである。このことは普及事業そのものが現実におかれてくる社会経済制度のワクのなかで本来的に内包してくるジレンマがたまたま表出することに他ならないが、こうじう筋道を意識無意識のうちに感得するならば、この方向を逸らそうと努めるであろう。この事情のなかに上に示唆した方向への進行が紛らわされ行き悩みに陥るであろうことは十分予想できるところだ。

## (2) 方法としての個人接觸

個々の事情には目を向けないで、そぞろ点では integrated system の中に入りこまなことならの話ししかできな

い。接觸の仕方もどうしても通り一ぐんになり勝ちである。これを打ち破るためにには  
 強烈な個人対個人の打つかり合いがなされなくてはならぬ。昔から教えを伝えるのは  
 「師資伝承」という言葉の通り師一人と弟子一人との間でなくてはならないといわれ  
 てゐる。もし農民の基本的回心と自覚とを求めるならばどうしても、一個の人間としての普及員対一個の人間としての農民とじうその緊迫したやりとりの場面のなかでの  
 み期待できるであろう。

普及方法の種別による普及効果  
 (あらわした普及効果 100%合計のうち)



⑧。

個人的に接觸する方法がいかに力強い効果をあらわすかに就いての実証的データはわが国には未だないが、上図はアメリカで調査されたものである。(C. B. Smith : Agricultural Extension System in the United States, p.260) なお、同様な表は Kelsey & Hearne : Cooperative Extension Work, p.234 (叢書 下巻 六四) にも掲載されてい

もちろんここでは個々の事情が深く考慮に入れられる。

姑さんの強力な家で嫁さんの進んだ意見がとり入れられ難い家ではそれなりに、親父が頑固で息子の気持を伸ばすのをじやましてくる家ではそのように、資金がなくてせつかくの熱心な希望がそのまま押しのめられてくる家ではそれを救う方向に、……といふように、その個々のやりとりの内で深刻な結合関係と交流 (soziale Kreuzung) が行われる。反対、同化、順応の過程、そしてこれを通じてのみ、始めて目指す考える農民、個性的農民が誕生していくであら。

(註) 社会学者シムメルはかつて人間を個性化せしめる如き組合 (Kombination) は次のよくなじみぬいて無限の可能性をもつべになると論じた。

「個々人がやがやがの社会圈 (Kreisen)<sup>1</sup> に所属し、そのなかで競争 (Konkurrenz) と協同 (Zusammenschluss) の関係がはげしく交替する如きがよいがこれである。」<sup>2</sup> ような互に相反する二つの方向に向うところの人間の本能的欲求がここにおいて余すところなく發揮せられ、彼は他者と協同しながらなお相反する行為をとり考え方をしようとする。このよくなじみぬいて一定の巾 (広がり) との割合こそは (それはたとえ具体的にはやがやがな内容によつて充たされではあるとしても) 人間にひとつでは一つの純粹に形式的な宿命、やむ難かる (Notwendigkeit) なのである。

否むしろある一定の生の内容の把握は決してその実体(質)的 (sachlich) な意味にあらず、いとらえられるのではなく、ただりの生の内容に伴つてゐるところの彼の形式的な衝動が満足するか否かによつてのみなりれるこれが何つてよい。個性 (Individualität) の特長を表示するものは、——それを自然的行動 (naturliches Streben) とする觀点から見ても歴史的生成物となる観点から見ても同じく、——それが決定的に協同と競争との間のどの尺度のといふにあるかといふことである。

Soziologie, S. 321)

けれどもこのためには永い期間とあわてないあせらない勇氣と地道な熱意とが要求される。もしも普及員が自分の予め描いていた改良計画を急に押しつけるならば失敗である。相手の出方を見てそれが仮りに貧しくせまく、自分のプランとは喰い違つてしまふとも時間をかけてじっくり協議し、納得の行く迄話し合う。彼に己れを盡くさしめることが肝要であろう。「木を伐る都合もある、予算の範囲もある、大工さんの意見もこうこうだ、農繁期にかかると困るから早くしてくれ……」とさうよう口所改善のプランを決定するように迫られても、決して急いでダメだとはまる優れた生活改良普及員の経験である。  
(註)

(註) この点からみると、いわゆる普及効果の測定という課題は——たとえそれが行政的に要求されるとしても——甚だよくない効果を生んでいる。とにかく、何個カマドを築いた、四-Hクラブを何回やつて何組作つた、というような表面的な数字を要求されるのでは、こういう落着いた仕事はでき難いからである。

あることは、「これはどうです」と一ぺんに教えることをせず、ある時にはつっぱねてみたり、或いは実際に経験させ乍ら自ら納得させてから実行させて行くためには時間と根気とが要ることは自明の理であろう。

(3) **なかまグループの自動活動** 普及員学校ができるだけ速かにこれをいわば「生徒自治会」の結成にまでもつてゆくことである。こうすることは一つには、人間は強いグループに入つたときのみ——旧来の家族団体等との交錯によつて——力づよく矛盾を自覺し自己改革を実現しうるからであり、第一にはなかまりーダーが最もよい指導者であるからである。<sup>(1)</sup> 即ちこのばかりには普及員はたんに傍にいる助言者(adviser)たる位置に止まるのである。<sup>(2)</sup> 早く優れたなかまりーダーを発見しこれを伸ばすことによつて自らはリーダーたる位置から退くことが大切である。

この点に關してわれわれに深い示唆を与えるのはアメリカの近代 Extension Work 発端の事情であろう。一九〇世紀の初め頃合衆国南部の棉作地帶に棉の害虫（ゾービ虫）がひどく発生し棉作は絶滅に瀕した。その時有名な Dr. Knapp は大学で發見したその害虫駆除法を最も急速に広めることを計畫したのであるが、その方法とくらるのは最初は農家と離して別に展示圃（demonstration farm）を設けて実際にその効果をやつて見せて納得させるところとだつた。ところがこの方法はなかなかうまく行かない。そこで今度はとくに熱心な農家を選びこの農家自身の農場で展示することにして、これをときどき技術者が巡回して指導することとした。この結果は大成功で農家は自分たちの仲間の農場ではつきりとその駆除法の効果を見せつけられたことじよのい、直ちにそれを確認し模倣したのであった。のちこの方法が実地展示（result demonstration）、方法展示（method demonstration）という普及事業の根幹をなす方法の発端となつたと同時に、——このばあじに關して注意するんとは——、この展示者（demonstrator）が仲間のなかから選ばればあらじに最も効果的であつたことが發見されて、この展示者を demonstrator あるじは Key-man（鍵になる人）——つまり技術者と一般農家との間の鍵になつて新技術を広める役割を果すところの意味で——又は篤志指導者（volunteer leader）——普及員や技術者の如く官から給料をもらわないので民間のまま無料でいわば名譽職としてその役割を果すところの意味——と称し、またこれらの農民が示した範例に従つて新しい農法を実施するものを協力者（cooperator）といふ。一方このよだな村の農民の間を巡る巡回技術者を Agricultural Agent（農業普及員）とする、いわば今日のエクステンション・ウォークの基礎を生むに至つたのである。つまり Extension Work 創出の發端においてその一つの大切な支柱として同時に仲間リーダーの重要性と役割とが發見されたところの事実は、なかなか示唆深くとくらべきである。

」の間のくわしい事情は、トルー著、吉武訳、『エクステンション・ウォーカの歴史』(本所社)、D. Sanderson: *ibid.*, p. 404, 或いは、内山編著、『農業改良普及に関する文献・資料・その解説』一六頁を参照せられ度し。

古来、師が偉大ならば偉大なるほど弟子は不肖の弟子となり易いといわれてゐるが、これはいつ迄もそびえ立つ師に依拠せざるを得ないからであろう。そして農民と普及員との間の距りは恐らく多くのばあい、偉大な師と弟子との間のそれほどあるにちがいないから、このパラドックスの危険が発生し易いであろう。

ここで、「職業的指導者は自ら事をなすぐからず」といふ Lindeman の言葉が想ひ起されねばならぬ。ソクラテースのアポリヤを用ひる産婆術という教育方法、日本ではまことに宮尊徳の用ひた方法——例えは金を借りに来たものに向つて、初めは不心得をきつくさとして貸さずに帰えす、そのあとでそつと弟子に裏口から金をとどけさせるとこうの方法などなど——は参考になるのではなかろうか。

さきに用ひた言ひ草を逆用すれば「惡をなさんとしていつも善をなす」というメフィストフォレスのやり方が考えられるのである。もちろんこれは究極的に達人の芸であるといわねばならぬのであるが。

(註) (1) 清水幾太郎氏の調査せられたところに依つて、とくに青年たちにとつては彼らに影響力をもつ指導者は同じぐらいの年輩のものが多いことが一つの特徴だといふことが解つた。従つて「青年期にあつては同年齢の人間の間の信頼と結合」とが甚だ顯著であつて、このことは青年團風の社会教育方式が依然として有効であることを示すものである。(清水幾太郎稿、農村教育、農業総合研究、三の三、昭和二四年七月)

(2) 普及員の活動する時間と労力とを節約するという意味でのみ、もし篤志指導者(Volunteer)或いは Key-Man と Demonstrator といふものをとらえたならば、即ち、たんなる普及員の助手として彼をとらえたならば、上に指示した Volunteer の本質的機能を失つてしまふ。逆なのだ。Volunteer が主人や Agent は助手と云つた方がむしろこのはあいの生態にあてはまる。

## (4) チェック・シートのばあい—自己収穫の一つの工夫—

あれだけ発展したアメリカの普及事業のばあいはそれだけに依頼心を惹き起す処も多しはずである。そこで考案されたのがこのチェックシートである。つまり台所改善なら台所改善でそれに伴う integrated conditions (かみみ合つた諸條件) を総て、例えば水はけ、水のあり場所、高さ、……とこうようにあげて、それぞれの條件を農民自らをしてチェックさせてみる。そのためのチェックシートがこれである。これだけでは足りないので別にハンドブック（手引書）がありて夫々の項目について詳細な手引きがのべてある。チェックをしながらこのハンドブックを読んでゆけば自然と自分の力である程度の計画がうまく樹てられるようになります。実際には普及員に尋ねることも恐らく多いであろうが、少くとも総てを依頼するのでなく、自ら学ぶ過程が中心におかれていることが大きな意味をもつてゐる。（バーレンスト・ファーミング運動で実際に使われてゐる）。

こういうことが比較的かんたんにできるような技術的な工夫も忘るべからざることであろう。

「あとがき」普及員の方々の苦心談をききながら、私のメモに記されたことを整理したのが、以上のとおりであった。いま普及事業の根本的な規定——補助金行政に編入するか否か、普及組織を政府から協同組合、或いは他の組織体に委任するか否か等々の——に向つて多くの論議が重ねられてゐるようであるが、これらはまず、現に行われている普及活動の科学的な分析と評価とを問題の視点に立つて行うことから、それを出発点としてなさるべきであろう。三年四年の普及活動の成果は、その答を提供するに恐らく十分である程に成長していると思うからである。未完稿のメモのまま本稿を發表したのも一つはかかる気持からであつた。

(研究員)